

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 12 yüli 2022 | Preis: $1.00

BONEIRU DEN GARA DI SKARSEDAT DI WEBU

Entrega sertifikado kurso 'Bonaire In-Depth and Guiding Skills'

Página: 4

Muzik krioyo Dia Habrí na LVV

Página: 5

No tin purá ku mínimo sosial

Página: 9

Jandino no a bai man bashí





Danschanise Sophia no a laga Jandino Asporaat bai for di Boneiru man bashí. El a regalá e aktor yu di Kòrsou bibá na Hulanda, ku tabata na Boneiru pa promové e película 'Bon Biní 3', un 'trainingpack' di e liña Living Life Clothing Brand'. Jandino a apresiá esaki.

Pa atletanan ku ta bini djafó

Impuesto di turista opstákulo finansiero èkstra

KRALENDIJK -- Dor di no pone opstákulo finansiero èkstra pa e atletanan ku mester bini djafó, na Boneiru por organisá eventonan deportivo i kultural i propagandá Boneiru mas ainda. Esaki ta posibel solamente si eksonerá atletanan djafó pa ku e impuesto di turista. Esaki presidente di Bonariaanse Sport Federatie (BSF), Erik Soleana ta skirbi den un karta dirigí na Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular. Soleana ta skirbi: "Resientemente Konseho Insular a aprobá e lei di entrada pa turista. E lei ta pa tur esnan ku no tin un sédula di Boneiru. E personanan ku ta biba na e islanan ruman tin ku paga 10 dòler pa persona i esnan di otro pais, tin ku paga 75 dòler pa persona. Komo representante di mayoria federashon deportivo aki na Boneiru, nos ke a informá ku despues di a buska mas informashon i a konsultá, a bin resultá ku e impuesto aki lo bai hasi un daño grandi na deporte."

Pa kuminsá ta hopi difísil pa yega Boneiru i ademas hopi karu. Si e organisashonnan deportivo ke bai organisá kualke kompetensia na Boneiru, esaki lo bai hasi e gastunan pa ku e atletanan ku mester bini djafó hopi mas karu ainda. Konsekuensia ta ku ningun pais no ke bini Boneiru mas pa kompetí òf partisipá na eventonan deportivo òf kultural, segun Soleana.Komo



tal, Soleana ta sigui, e ke sugirí na bienestar di deporte i kultura, pa bini un amienda riba e lei eksistente ku ta duna e posibilidat pa dispensashon di e impuesto di turista. E dispensashon aki lo yuda pa organisashonnan deportivo i kultural por sigui progagandá Boneiru dor di organisá eventonan deportivo i kultural.

Soleana: "Nos por informá ku den e área deportivo Boneiru no ta dje bon konosí ku kisas hopi ta kere. Nos sa di hopi federashon deportivo ku a bai i ta bai afó regularmente sa di esaki i ta traha duru pa pone Boneiru riba e mapa internashonal. Mester kòrda ku te ku 10-10-10, Boneiru tabata kai bou di Antia Hulandes i kompetensianan internashonal tabata kai direktamente bou di e komité olímpiko di Antia Hulandes. Komo tal tabata progagandá Kòrsou i no Boneiru.

Ta p'esei ora ku nos atletanan ta afó, semper mester splika ta na unda Boneiru ta situá i ku nos ta keda banda di Aruba i Kòrsou, ku sí ta konosí pa nan. Awor mirando ku BSF ta trahando duru internashonalmente pa ku e federashonnan deportivo, nos ta kere ku ta na su lugá pa hasi Boneiru mas konosí i aksesibel pa deporte i pa mas kampionato i torneo por tuma lugá akinan. Dor di no pone opstákulo finansiero èkstra pa e atletanan ku mester bini djafó, na Boneiru por organisá eventonan deportivo i kultural i propagandá Boneiru mas ainda. Esaki ta posibel solamente si eksonerá atletanan djafó pa ku e impuesto di entrada pa turista, Soleana ta trese dilanti. Soleana ta spera ku Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular por tin e komprenshon pa deporte i kultura.

"Einan tin un ko"

Outo a subi palu di kuihi

KRALENDIJK – Un aksidente basta pekuliar a tuma lugá djaluna mardugá, alrededor di 4'or, riba Kaya Korona, enfrente e edifisio di 'Handhaving en Toezicht'.

Un outo manehá pa un hende muhé literalmente a subi un palu di kuihi.

No ta promé bes ku outo ta aksidentá nèt na e sitio aki, loke ta pone hendenan ku ta biba den besindario ei komentá ku "einan tin un ko". Di akuerdo ku informashon ku reporteronan di BONERIANO a kompilá na e sitio, e vehíkulo tabata biniendo ku velosidat haltu for di sùit.

E dama a pèrdè kontròl riba su outo, kita fo'i kaminda i subi un palu di kuihi banda di kurá di e konosido kas di Machi Konchon, kende tin 50 aña morto kaba.

Ambulans a presentá na e sitio i a transportá e herido pa hòspital.

E tabatin basta sla, pero su kondishon en general tabata relativamente bon.

Personal di Brantwer tambe a presentá na e sitio pa zag e palu i asistí den sakamentu di e vehíkulo fo'i su posishon. Esaki a tuma basta tempu.

Tin biaha na mas ku un okashon a sosodé pa aña outo ta aksidentá eksaktamente na e sitio aki.

Hendenan ku ta biba den e área aki ta kombensí ku mester tin 'algu' na e sitio.

Loke por a hunga un ròl den e aksidente di ayera mardugá ta ku áwaseru a kai i superfisie di e kaya tabata muhá ku peliger di slep.







FP

Dos kos tin, un ta keda. Sea den nos área tin algu ku ta kambia situashon di tempu kontinuamente i nos, esnan konserní, no por mir'e, òf esnan ku ta atendé ku asuntu di tempu den e área di islanan ABC tin difikultat pa kapt'é korektamente. Mi ta kere si bo konosé e área bon, despues di 10 aña na moda di bisa, kombiná ku aparatonan sofistiká i bo estudio, kon señalá tempu bon òf mal tempu, bo mester por mir'é relativamente serka. Serka, esta ku loke bo ta mira, ta informá i e ta sosodé.

***

Pa hende no komprondé mi malu, hopi hende ta remarká e asuntu aki, pero awor mi ta papia pa mi mes. Mi ta gradisí na Dios ku nada, òf djis poko áwaseru a kai for di loke nan a bisa ta bini riba nos isla. Djis mi ke duna un ehèmpel, mi sa tende hende ku ta biba na Hulanda ta bisa, si Meteo bisa awa ta kai tal ora, tal área di Hulanda i e ta sosodé praktikamente manera nan a informá. Mi por bisa di Merka, kaminda mi ta bai fakansi hopi i aya meskos ku nan ta bisa na Hulanda, na Merka ta sosodé igual. Nan ta wak e tempu relativamente serka. P'esei mi ta bisa, di kon na Boneiru no un bia sino hopi bia nan ta bisa e tempu malu òf orkan ta bin riba nos, pero nada ta sosodé. For di tempu nan ta wak mal tempu ku ta pasa den e ara aki, no por konstatá 80 porshento di loke ta bai sosodé. Mi ta mas ku kontentu ku nos no ta haña e tempunan òf solamente poko áwaseru. Pero mester por yega na un bon konosementu òf splika ku e área aki ta difísil pa wak mal tempu kompará ku otro paisnan.

***

Ami ta kere bèrdat e tempu tabata bini riba e islanan ABC i el a desvia na último momentu, pasobra por tende kuantu kos el a hasi otro partinan ku si el a pasa. Mi ta kere ta bon pa un hende splika si aki banda ta difísil pa wak mal tempu. Kisas por bisa ku e tempu ta bin riba nos, pero manera nos sa, e chèns ta grandi ku e ta desvia. Hopi bia nan a bisa e kos ta bai pasa riba nos i e no a pasa i mayoria bia ku e mal tempu a pasa riba nos, lagando hopi áwaseru, no tabata sa di e tempu.

***

Mi ta kere basá riba e konosementu, mester por tin un informashon mas realístiko. Si e ta bin den nos direkshon, sigur mester pone tur hende na altura pa prepará i na mes momentu mester bisa ku e chèns manera semper ku e mal tempu ta desvia. Anto ya, sí no ta posibel konstatá ku e tempu ta biniendo den nos direkshon, nos lo tin ku sigui biba ku e informashon manera e ta. Spera nunka algu fastioso pasa riba niun isla. Parti di naturalesa e ta i no por hasi nada kontra dje.

***

BONEIRU DEN GARA DI SKARSEDAT DI WEBU

KRALENDIJK- Ya pa algun dia ta kasi imposibel pa kumpra webu den supermerkadonan riba nos isla. Por konkluí ku Boneiru ta den gara di skarsedat di webu.

BONERIANO a tuma kontakto ku komersiante Xuwen Chen ku ta konfirmá e echo ku na su establesimentu tambe tin skarsedat di webu. "Segun ami e galiñanan di Win no ta pone sufisiente webu", e ta bisa.

E skarsedat aki sigur ta sòru pa basta inkumbiniensia serka konsumidónan. Nos komunidat ta ta inkorporá webu den su dieta diario pa asina risibí e benefisio ku esaki tin pa un bon salú. Pero awor esaki a bira praktikamente imposibel.

Ya ku lokal no ta produsí sufisiente webu na e momentu aki ta surgi e pregunta dikon no oumentá importashon di webu? Xen ta splika ku esaki no ta kumbiní e komersiante. "Gobièrnu a stipulá un preis pa bende webu importá. E tarifa aki ta di 7, 8 aña pasá. Pero e preis berdadero ta hopi mas karu." E komersiante ta sigui splika ku sí un dosein di webu importá ta kosta 1.16 dòler, e gastunan berdadero p'e ta mas ku 3 dòler.



"Nos a entregá un petishon pa gobièrnu ahustá preis di webu importá. Nos a manda tur faktura i dokumentunan, awor nos ta wardando riba aprobashon di gobièrnu", e ta amplia.

BONERIANO komo medio di komunikashon responsabel a tuma kontakto ku Punta Blanku Farms, pa sa e motibu di e skarsedat di webu lokal. Representante di e kompania a primintí di mi bini ku un relato. Te ku publikashon di e artíkulo aki nos no a risibí nan reakshon. Na momentu ku BONERIANO tuma nota di e motibu di skarsedat di webu krioyo nos lo publiká esaki.

E potrèt ta ilustrá rèki blo bashí den un supermerkado. Normalmente esaki ta yená ku kahanan di webu.

OCW-CG i Media a yega na palabrashon

KRALENDIJK—Resientemente un representashon di media a reuní ku funshonarionan di OCW-CG. relashoná ku e situashon ku a surgi ku organisashon di e Siman di Periodismo BES.

E enkuentro aki a tuma lugá riba inisiativa di OCW-CG i di parti di tantu e ministerio komo di parti di media a duna splikashon di loke a sosodé.

Tabata un enkuentro ku a trese aklarashon pa tur dos banda. OCW-CG i media a yega na palabrashon ku lo keda den kontakto ku otro pa sigui traha pa alsa nivel di funshonamentu di medionan di komunikashon na islanan BES. Pa kuminsá ta bin un evento posiblemente den e di dos mitar di luna di ougùstùs pa e trahadónan den media. Media tambe lo tin partisipashon den preparashon di e evento.

Tur dos banda a ekspresá e deseo i palabrashon pa sigui traha den bon koperashon i komprendementu ku otro.

Henna i Beto na Cocari

KRALENDIJK -- Riba fecha natal di Henna Winklaar, e huntu ku Gilberto 'Beto' Martis, tabata na Cocari. Nan tabata pa un presentashon spesial di Caylli Crestian.

Por a tende último tempu ku Beto i Henna ta manera Nachi ku Buena. Beto tin un reto importante awor pa siña i tuma eksperensia for di Henna, kende ta den proseso pa bai ku penshun.

Pues por bai mira nan na diferente aktividat, spesialmente sí ta trata di kosnan ku tin di aber ku alzeimer. Ya tin hende ta komentá despues ku e informashon aki a sali, ku Beto ta e persona ideal i ku mes un karisma ku Henna. Pues ku un palabra, perfekto pa e funshon.



Extra Boneriano

Entrega sertifikado kurso ‘Bonaire In-Depth and Guiding Skills’

KRALENDIJK -- Na luna di mei a kuminsá ku un kurso di ‘Bonaire In-Depth and Guiding Skills’, ántes konosí komo e kurso di ‘Tourguide’. Diestres partisipante a tuma parti na e kurso.

Djaluna 4 di yüli a hasi entrega di sertifikado. Di un banda nan tabata kontentu ku nan a risibí nan sertifikado, pero di e otro banda nan tabata ménos kontentu, debí ku e kurso a kaba.

E grupo ta yama danki inmensamente na Sue Felix i Brian Albus, ku a duna e kursistanan èkstra konosementu i awor nan tin èkstra ekipahe.

Danki na Shelly ku a pèrkurá pa semper e kursistanan a risibí nan kòfi i kuki. Un danki tambe na TCB ku a duna FORMA e chèns pa duna e kurso i ta rekonosé esaki.

A gradisí tur kursista i deseá nan éksito den nan karera. Sí tin mas hende ku ta interesá pa sigui e kurso, keda pendiente pa e siguiente grupo ku ta kuminsá na luna di sèptèmber.



TRANSFORMÁ PA E SPIRITU

Skritura: Romanonan 8:1-11(BS)

“Pasobra e mente fihá riba e karni ta morto, ma e mente fihá riba e Spiritu ta bida i pas,” versíkulo 1

Hende ta gusta kome ku nan wowo; mas tantu karni mas mihó i mas bunita e tayo ta dòrná, e ta atraé e bista i mesora e stoma ke kome. Ma kontrario, awendia tur kaminda bo ta haña sugerensia pa kome mas bèrdè posibel pasobra esei ta mas salú.

E kurpa ta trahá di karni ma e no mester keda kontrolá pa karni sino pa loke ta mihó i mas saludabel pa e salú esta kosnan vegetal. Hende mester kuida e kurpa, ma mas importante ainda ta e alma, pasobra esaki ta sigui eksistí pa eternidat. P’esei e alma mester ta transformá pa e Spiritu di Dios pa asina e por guia e wowo i kurpa (mente) pa hasi e kosnan korekto i di balor eterno. Diferensia entre karni i Spiritu segun e Skritura ariba:

- Kosnan d mundu ta guia na destrukshon i morto, ma e kosnan di Dios ta guia na bida i pas (6 i 11)
- Spiritu ta yuda nos pa obedesé Dios, hasi loke ta bon i korekto (3 i 4)
- Karni ta enemistat kontra Dios, relashon kibrá ku Dios (7 i 8)
- Spiritu ta permití nos biba pa hustisia aunke nos hasi piká, salbashon (10)

Laga bo mente ta fihá riba e kosnan di Spiritu ku ta duna bida i pas!

Gilda Beukenboom-Sintjago Mente ku konfiansa den Dios ta trese un kurason na pas i un kara relahá i felis. Mi ta animá bo pa kambia bo Preokupashon den Orashon!

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Pero no ta haña ningun oportunidat

Gian Development tin solushon pa stashonamentu di outo den sentro di siudat

KRALENDIJK – E kompania Gian Development N.V. ta un kompania ku vishon pa desaroyo di Boneiru tin e solushon pa stashonamentu di outo den sentro di siudat, pero no ta haña ningun oportunidat pa trese ningun solushon. Un kompania ku kapasidat i eksperensia for di prepará proyekto ku ta enserá pintamentu, presupuesto, trahamentu i supervisá trabou den konstrukshon i sivil. Un kompania ku vishon amplio pa desaroyo di Boneiru.

Glenn Janga, direktor di Gian Development N.V. ta publiká lista di e solushonnan na kua e ta referí. Ta trata aki Kaya Grandi/Centrumgebied 135 sitio di parker kompletamente nobo. Na aña 2015 otro proyekto di 22 sitio di parker na Kaya Grandi/ Bulevar Julio Abraham, 27 sitio di parker na Kaya L.D. Gerharts, 29 na Kaya Sùr Bartola, tur kompletamente nobo.

Na aña 2016 Gian Development N.V. ta presentá otro aternativa, 37 sitio di parker na Kaya Prensès Marie i 54 na Kaya Simon Bolivar, tur nobo.

Stadion di Playa konstruí na 1968 sin nunka mantenshon a tuma lugá, na aña 2012 Gian Development N.V. a presentá un proyekto di 257 sitio pa parker i 5 pa bùs mas grandi.

Na tur sentro di siudat por akapará 169 sitio di parker i 135 den garashi pa parker den Centrumgebied, totalisando 304. Ta esaki ta e realidat ku ta riba papel ku Gian Development N.V. por proba i no por tira pará ò papia pa papia.

Janga: "Tempu ku mi a traha na gobièrnu ta tur e trabounan aki mi tabata hasi, pinta i traha ku trahadónan di gobièrnu i kontrolá alaves, no tabatin ningun kompania ku tabata traha pa gobièrnu, tur e lugánan tei ku mi por proba i por mira nan i buska drechi ken a traha nan. Tabata hasi trabou ku asfalt friu, mira resultadonan di e kayanan, debí na falta di mantenshon e kayanan di e tempu aya a bai atras."

Muzik krioyo Dia Habrí na LVV

KRALENDIJK – Ku parti di e dia habrí ku a tuma lugá djadumingu na Servisio di Agrikultura, Krio di Bestia i Piskeria, LVV, tabatin tambe músika krioyo di un grupo di músiko di Rincon.

Ubaldo Anthony tambe a bishitá e dia habrí i ta relatá: "Mi ta deseá mi amigu i amiganan di Facebook un siman plasentero. Ainda Bonnie i Covid-19 nan efekto t'ei, pero nos no por keda skonde pa nan. Nos tin ku sali enfrentá nan, pero sigui e rekomendashonnan ku nos a risibí pa kuida nos mes i kuida otro.

Djadumingu nos a bishitá LVV su Dia Habrí, anto aki tabatin un bon ambiente ku hopi solo pa karga e baterianan. Pero tambe sufisiente sitio pa skonde pa e kayente si bo tabata deseá.

Basta moveshon di hende, moviendo entre e diferente stèntnan, Anthony ta skirbi.

Anthony: "Mi ta spera ku e bishitantenan a kumpra basta serka esnan ku a hasi nan esfuerso pa partisipá na e dia akí i tabata ofresé nos nan produktonan. Nos a kumpra di kome, di bebe, tambe mata i simia pa bai kuné, ademas topa hende ku basta dia nos tin sin mira nos a topa i kombersá, tambe mi a hasi mi hòbi ku ta di sakamentu potrèt. Na final di nos bishita mester kana bai bèk na e sitio unda nos outo tabata stashoná, yega na outo e persona enkargá ku parkermentu ta splika mi kasá ku e mata ku el a kumpra ta un bon remedi.

El a splika kon mester prepará esaki anto e ta habri mente di hende masha bon mes, segun mi e mes tambe a òf ta us'é.

El a rekomendá mi pa bebe e yerba ei anto su atvertensia na mi kasá tabata: "Si señora ripará ku e kasá ta bira manera poko loko e dianan aki den kas, no preokupá."









Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(23)

Kiko ta okashoná subidanan di preis

Parti 1

Riba petishon mi ta ripití e kolumna aki, ku ya mi a publiká dia 21 di februari 2022, antisipando tur e desaroyonan aki, esta di oumento di preis i kune e inflashon grandi ku ta menasá nos. Mirando e grandura di e artikulo, pero ku no tin otro forma di presenté ku ta e forma integral pa komunidat por komprondé e problematika mihó, ku koperashon di prensa e ta parti den dos parti.

Hopi diskushon tin i lo bai tin pa loke ta subidanan di preis den e tempunan benidero riba nos isla. Komunidat ta konstatá ku preisnan di produkto i servisio lo subi i lo sigui subi den e tempunan benidero. Ta bon pa nos komprondé kiki ta kousa ku preisnan ta subi i lo sigui subi

- Preisnan di e produktonan básiko i preisnan di e materia prima pa traha produkto ta subi mundialmente.
- Materialnan di empake, manera plèstik, karton i palu ta subi.
- Gastunan di transporte ta subi pa motibu ku kombustibel su preisnan ta subi.
- Preisnan di energia, esta awa I koriente ta subi
- Inflashon ta oumentá.
- Boneiru ta dependé di importashon

Pa e motibunan aki, hopi komersiante lo tin ku subi nan preisnan si nan kier sobrevivi. Awor nan por hasi esaki na dos manera, esta

1. Subi e preisnan di gòlpi òf
2. Subi e preisnan den fase.

Kualkier di e dos opshonnan ku nan skohe lo ta rekomendabel pa nan komuniká na tempu ku nan kliente. Nan no mester di konta tur nan selashi di negoshi, pero si ta bon pa nan komuniká i asina e kliente tin mihó komprenshon pakiko ta inevitabel ku e preisnan di produkto i servisio lo subi.

Kiko komersiantenan por hasi.

Nos komersiantenan ku ta hasi negoshi por será kabes i lanta un organisashon konhuntamente ku ta importá e produktonan básiko na bulk. Esei lo influenshá e preisnan favorablemente. Komersiantenan por pone preshon pa realisá un haf di konteiner aki na Boneiru pa asina baha e preis di transporte ya ku por importá direkt o no via via ku ta kousa mas gastu adishonal. Komersiantenan por buska merkadonan den región ku ta bende e produktonan mas barata. Nan por entrega un tiki di nan ganashi, ya ku nan no ta paga belasten for di 2011 riba ganashi ku nan hasi i wanta ku subida di preis di produkto i servisio

Kiko sindikatonan por hasi

Sindikatonan por será akuerdo ku komersiantenan ku ta brinda nan miembronan deskuentonan faborabel. Den esaki e sindikato AFBW a bai dilanti. Otro sindikatonan i hasta USIBO por sigui e ehèmpel aki.

Sindikatonan por stimulá nan miembresia i yuda nan lanta koperativanan di hasi kompra huntu. Kumpra huntu ta bira interesante pa e komersiante duna rebaho pasobra e ta garantisá ku bende na un volumen mas grandi por hasi su margen di ganashi tambe mas moderá.

Parti 2

Kiko gobièrnu di Ulanda por hasi.

Oumento di preis ta kousa pérdida di forsa di kompra. Esei ke men ku bo por kumpra ménos produkto i/o servisio pa e mesun sèn. E situashon aki ta afektá tur hende pero mas pisá e grupo den nos komunidat ku ta gana sueldo mínimo of nèt un tiki mas haltu ku sueldo mínimo. Tambe e ta afektá e grupo kobradó di ònderstant i e grupo ku ta dependé solamente riba penshun di behes komo nan úniko entrada. Esaki ta pa motibu ku te ainda después di 11 aña no a stipulá un eksistensia mínimo.

Gobièrnu di Ulanda den esaki por dekretá un korekshon di e inflashon, Na Ulandes indexering i ta apliká esaki riba e eksistensia mínimo i e sueldo mínimo. Ku esei e gruponan mas vulnerabel den nos komunidat ta haña un kompensashon pa asina por mantené nan forsa di kompra. Gobièrnu di Ulanda por oumentá tambe e asina yamá "belastingvrije voet". Esaki ta e montante di entrada ku un hende tin ku paga belasten riba dje. Na mi opinión e pérdida ku gobièrnu su kaha ta sufri ku e oumento aki e ta hañé kompensá den e ABB ku nos tur ta paga riba kompra di produkto i servisio.

Gobièrnu di Ulanda por supsidiá tambe e preisnan di energía, esta di awa, internet i koriente manera ela hasi den e temporada ku nos a keda afektá pa Covid-19. Riba plano struktural aprobá e petishon di invershon di WEB pa energía alternativa ku lo rebahá kosto di energía supstanshalmente. Mui probablemente tin otro medidanan ku ekspertonan riba tereno di ekonomia i belasten por proponé pa kompensá e oumento di kosto di bida i kosto di hasi negoshi.

Kiko nos mes por hasi

Na promé lugá maneho di preis ta un responsabilidat di gobièrnu di Boneiru. Pa e makuto di produktonan básiko, gobiernu mester publiká e preisnan ku a keda stipulá pa gobièrnu i tene un kòntròl estrikto riba esaki. No por pèrmití subi ningún preis di e produktonan den e makuto sin ku gobièrnu traha un dekreto riba esaki. Pues gobiernu den e asuntu di subimentu di preis di pan si e ta forma parti di e p roduktonan den e makuto mester aktua.. punto.

Nos mes komo komunidat por yuda nos mes dor di hasi gastunan mas konsiente. Nos por spar sèn dor di entre otro hasi uso di awa i koriente mas konsiente. No laga awa kore pa loko, usa koriente estriktamente nesesario, kore auto mas konsiente i spar riba gastu di gasolin i/o disel. Hasi kompra mas konsiente dor di kompará preisnan di produkto. No ta nesesario kumpra pa marka si e produkto mas barata ta mes bon.

Kiko Gobièrnu di Boneiru por hasi

Maneho di preis ta un responsabilidat di gobièrnu di Boneiru. Ta gobièrnu di Boneiru ta stipulá tur preis di produktonan den e makutu básiko. Ningun komersiante por subi preis di e produktonan aki sin ku Gobièrnu a duna pèrmit. Ta p'esei gobiernu su departamantu di Handhaving mester kontrolá esakinan. Fundashon Tienda pa Konsumidó i Unkobon tambe tin un tarea di vigilansia pa protehá e konsumidó kontra subidanan di preis sigur pa loke ta produktonan di e makutuPero tambe gobiernu tin ku vigilá ku preisnan ku no ta den e makuto,ounke nan ta liber, no ta ser oumentá deskabeyadamente.

Gobièrnu di Boneiru por duna un kompensashon un biaha(lumsum) pa suavisá e subida di preisnan aki pa e grupo vulnerabel. Esaki ta e grupo ku ta gana sueldo mínimo of mas abou. Pa hasi esaki na mi opinión e por pidi Ulanda oumentá e vrije uitkering òf pidi un doeluitkering. Mas na su lugá ta pa gobiernu usa e montantenan den Regioplan pa hasi e ehersisio aki.

Gobièrnu di Boneiru por amplia e makutu básiko ku produktonan saludabel i hiba kòntròl estrikto riba esaki. Tambe gobièrnu por konsultá ku komersiantenan i palabra un margen di ganashi. Nos tur mester biba i no ta e intenshon pa nos bira riku di awe pa mañan i sigur no empobresiendo un parti grandi di nos komunidat.

Gobièrnu di Boneiru por invertí dirigí riba nos sektor primario i krea insentivonan fiskal pa e sektor aki, esta agrikultura, kriamentu di bestia i peskeria. Nan ta indispensabel pa produsí kuminda.

En todo kaso loke gobiernunan NO mester hasi ta sinta man krusá i laga kos bai. Pasobra e úniko konsekuensia di no aktua ta ku un gran parti di nos komunidat ta bai kai den pobresa i hasta miseria. I esaki ta kontra un di e metanan sigur ku Nashonnan Uní a pone pa alkansá pa 2030, esta kombatí i kaminda ta posibel eliminá pobresa. Pobresa kreá ta un krimen kontra humanidat. I un gobierno t'ei pa nos tur por hiba un kalidat di bida humanamente desente.

Sekretario di Estado Maarten van Ooijen ta informá

No tin plan di investigashon pa bini banko di sanger na Boneiru

KRALENDIJK – Sekretario di Estado enkargá ku bibienda, bienestar i deporte, Maarten van Ooijen, resientemente a bishitá islanan Karibense den Reino. Den un relato pa Tweede Kamer, e sekretario di estado ta informá di su biahe. Aparte di e diferente kombersashonnan, e mandatario ta informá ku e no tin intenshon pa bini ku un investigashon pa bini ku un banko di sanger na Boneiru. Na Boneiru e mandatario a kuminsá su bishita ku un enkuentro ku Kolegio Ehekutivo. E tema mas importante di kombersashon tabata e desishon tumá dor di VWS pa terminá e kontrakt di kuido ku BonLab. Konseho Insular a instituí un grupo di trabou pa investigá e opshonnan di BonLab. Van Ooijen: “Mi a pidi Kolegio Ehekutivo pa presentá su punto di salida mas lihé posibel, pa kua e kolegio a konfirmá. Kontrario na informashonnan den media ta imaginá, mi no tin plan pa hasi un investigashon pa institushon di un banko di sanger na Boneiru.”

Sentro Akseso

Seguidamente, segun e sekretario di estado, el a hasi un bishita na Sentro Akseso. E ta bou di e impreshon kon e situashon sosial na Boneiru ta ku binida di e organisashon akí. Dor di diferente parti manera trabou komunitario, e desaroyo pa integrá kuido di salú hubenil, habitantenan por konta riba un aserkamentu integral i sistemátiko di nan problemanan.

ZJCN

Durante e bishita na ZJCN, van Ooijen a papia ku kolaboradónan di kuido hubenil ku a konta entre otro tokante nan aserkamentu dirigí riba famia i guia di kuido di yu di krinsa. “Mi a keda sorprendé positivamente pa tende ku por kombiná e diferente tareanan i kon famianan tin di aber ku un profeshonal di hubentut. Tambe mi a papia ku e kolaboradónan ku ta duna ehekushon na seguro di kuido. Nan a papia tokante kon nan ta hasiendo tur posibel, despues di dos aña fèrfelu di Covid kaminda tabatin hopi limitashon, pa haña e proseso di emishon médiko bon bèk riba pia.” Tambe segun e mandatario, el a papia ku e kolaboradónan tokante atendementu di keho i kon por mehorá esaki. Dentro di poko ta instituí un komishon eksterno independiente i ta spera ku e siudadanonan por haña yudansa mas mihó di nan kehonan. Esaki lo kondusí tambe na mehorashon di e trabou di ZJCN.

Stichting Project

Na Stichting Project kaminda ta akomodá hóbennan vulnerabel ku no por keda kas mas, van Ooijen a topa ku algun di e hóbennan akí i a papia ku e gerente i miembronan di e konseho di supervishon pa yega na un ahuste di tratamentu residensial. Esaki ta un di e pasonan ku e ta tuma na e momentu akí pa mehorá kuido hubenil na Karibe Hulandes.

Akohida pa mucha

Pa haña bista den e struktura di kuido pa akohida pa mucha ku VWS i otro partnernan na e momentu aki ta desaroyá den kuadro di e programa BES(t)Kids, e mandatario a hasi un bishita na un di e lokalidatnan piloto pa akohida plùs. E ta bou di e impreshon di e pashon i embolbimentu di e kolaboradónan pa duna e muchanan den e grupo akí un bon sitio. Ta importante pa for di yòn ya kuminsá partisipá na kompañero di edat, tambe sí ta pará pa retonan importante.

Mariadal

“Boneiru tambe, meskos ku mundu henter, a pasa un tempu importante durante e periodo di Covid. Hospital di Fundashon Mariadal (FM) naturalmente a hunga un ròl importante. Mi a tende ki impakto Covid tabatin riba e hospital. E kolaboradónan di FM a informá mi di nan plannan pa futuro. Tin un hospital bon ekipá i Boneiru mester ta orguyoso di esaki. Tambe nos a para ketu na e plannan i ampliashon, manera e investigashon di kuido intensivo na Boneiru,” e sekretario di estado ta skirbi.

E mandatario a bishitá tambe Kas di Kuido ku e bista ku embeyesimentu ketu bai ta birando importante. E ta haña importante ku mester mira pa dilanti i drenta kombersashon ku otro riba kiko ta nesesario pa grandinan na Boneiru.

Asina van Ooijen su siguiente dia a bishitá un habitante di Rincon ku ta haña sosten di e grupo di kuido i bienestar. Ku e ayudo akí e tin posibilidat pa keda biba na kas independiente.

Deporte

Deporte tambe tabata riba programa, e apertura festivo di e fèlt di beisbòl Ama’s. Tin bon fasilidat esensialmente di importansia pa alkansá nos ambishonnan for di deporte di akuerdo di prevenshon.



Problema sosial

Van Ooijen: “Den oranan di anochi mi a sena ku algun persona klave for di e bida sosial di Boneiru, ku a informá mi tokante e kompleksidat di e problemátiko sosial kaminda hopi habitante ta konfrontá i kon ta posibel pa mehorá e bienestar di grandinan i mucha i atendé ku e problemátika di bibienda i pobresa. Akí tambe a pidi mi atenshon pa realisá un pisina na Boneiru.”

FKPD

E último mainta, van Ooijen tabata den lus di kuido di personanan desabilitá. Na Rincon huntu ku un grupo di kliente, direktor i miembro di konseho di supervishon di Fundashon Kuido pa Personanan Desabilitá (FKPD), e por a duna señal di inisio pa renobashon di e sentro di aktividat. Tambe el a bishitá e kurá di hunga renobá pa mucha, hende grandi i hendenan ku limitashon.

“Na e lokalidat di FKPD na Kralendijk, mi a haña un rekorido den e kasnan bunita ku ta trahando ei nan i a bishitá e akohida pa mucha ku limitashon. Ta bunita pa mira kua paso nos ta tuma huntu ku trahadónan den kuido pa mehorá e kuido di hende grandi i hende ku limitashon.

---

12 di Yüli 2022

“... keda trankil; no tene miedu ...”
(cf Isaías 7,4)

Esaki ta e mensahe di Señor na rei, dilanti di e menasa di keda ataká i envadí pa ehersito enemigu. (cf Is 7,4ss) Señor a hasi e promesa na rei i su pueblo, ku E lo protehá nan. I Dios a kumpli! Pero den transkurso di tempu, e pueblo stimá di Dios, a lubidá tur fabor i bendishon risibí i a bira lomba pa Dios. Miéntras Dios su amor ta imenso pa su pueblo, su pueblo ta rechas’É i ta rechasá su Yu Hesus, ku a “hasi mayoría di su milagernan pa nan mira, pero tòg nan no kier a kombertí.” (cf Mateo 11,20)

Nos historia personal, tin sierto similaridat ku e historia di e pueblo stimá di Dios. Miéntras Dios a mustra nos su amor, nos di un manera òf otro a tene Dios pafó di nos bida. Laga nos siña di erornan di nos antepasadonan i “bira lomba pa piká”. (cf Mateo 3,2) Asina nos tambe por “... keda trankil i biba sin miedu ...” (cf Isaías 7,4)

Señor, yuda nos,
... pa gloria di bo Nòmber!
Salba nos i kita nos pikánan ...
(cf Salmo 79,9)

1L Is 7,1-9; Salmo 48,2-8; Ev. Mateo 11,20-24



Carl Sint Jago, awor un bida nobo

KRALENDIJK—Djadumingu 10 di yüli, Carl Sint Jago, a drenta un bida nobo. El a batisá, risibí promé Santa Komunion i Konfirmá. Pader Marc Hooijschuur a pasa tur e prosesonan ku Carl, durante Santu Sakrifisio di misa, yen di hende. Nan tabata na altar i despues pader a bendishoná tambe padrino i madrina. Na final di misa, pader a bendishoná 2 kriatura, ku a hasi aña.

Un misa bunita ku mensahenan kon hende ta sin Dios, òf huntu ku Señor. El a usa awa pa e momentunan spesial i a bisa: "Awa ta bida. Awa ta tur kos. Sin awa, hende no por biba."







Entrante djaweps awor na Empire Cinema

Jandino Asporaat ta bèk komo Robertico den 'Bon Biní Holland 3'

KRALENDIJK—Entrante djaweps awor Empire Cinema Bonaire ta kuminsá pasa e película 'Bon Biní Holland 3', ku aktuashon di Jandino Aporaat i mas personahe konosí den e películanan anterior 'Bon Biní Holland'. Entre otro Rico Verhoeven, Tygo Gernandt i Najib Amhali.

Djasabra último Jandino i algun di su aktornan tabata na Bonaire, kaminda tabatin un asina yamá 'meet and greet' na Oasis. Por a saka foto huntu ku e elenko.

Roberico ta presentá su mes komo propietario di F.C. Kip. Pero e restorant di galiña aki despues ta pasa den man di e kadena merikano Wicked Chicken. Futuro no ta pinta bunita pa e personal, te na momentu ku diripiente kosnan resultá otro ku a planea na New York. Robertico por skonde pa e mucha muhé di su soño. I F. Kippers lo logra haña nan restorant bèk den nan mes man?

Banda di Robetico, Judeska i Ferrie naturalmente tambe ta den e película nobo aki. E película ta kontinuashon di Bon Biní Holland 1 (2015) I Bon Biní Holland 2 (2018), ku ámbos tabata éksitonan grandi. Durante pandemia Asporaat a traha tambe 'Bon Biní: Judeska in da House (2020), ku tambe a hala hopi hende.





Boneiru relativamente sensibel pa floho di tempestat

KRALENDIJK -- Boneiru ta relativamente sensibel pa floho di tempestat, asina KNMI ta indiká den e promé edishon di De staat van ons klimaat', ku desde awor lo sali anualmente. Komo ku Karibe Hulandes ta kai bou di e área di trabou di e instituto di tempu, a amplia riba un kapítulo apart di klima di Boneiru, St. Eustatius i Saba.

Den e publikashon por lesa entre otro sí e kantidat di siklon trópiko lo kambia, ainda no ta kla. Sí e intensidat di siklonnan oumentá riba e islanan, esaki por kondusí na mas daño. Asina bientu di tempestat por subi laman te riba e superfisie astronómiko, dor di kua por originá floho di tempestat.

Na Boneiru esaki por sosodé serka orkannan ku un tempu di ripitishon di 100 aña, na Saba i St. Eustatius serka orkannan ku un tempu di ripitishon di 10 aña.

Inundashonnan grandi for di laman ta improbabel na Saba i St. Eustatius. Partinan grandi di e paisahe volkániko ta hopi riba e nivel di laman.

Den e zonanan di kosta realmente tin e kompania di suministrashon di elektrisidat i awa i terminal di petrolio.

Na Boneiru e infrastruktura vital ta keda relativamente den área di kosta. Esaki ta konta tambe pa Kralendijk, e kapital. Dor di esei Boneiru ta relativamente sensibel pa floho di tempestat.

Anteriormente e aña aki KNMI a atvertí den un otro publikashon ku e superfisie di laman den kombinashon ku tempestat, por nifiká un rísiko pa e kosta sur di Boneiru.

Koalishon i partidonan derechista ta haña

No tin purá ku mínimo sosial

KRALENDIJK – Un mayoria grandi di Tweede Kamer ta haña ku no ta nesesario pa ya otro aña implementá un mínimo sosial na Karibe Hulandes ku ta igual ku esun di Hulanda.

Un moshon di parlamentarionan Lammert van Raan di Partij voor de Dieren i Sylvana Simons di BIJ1, a keda rechasá ku 45 voto pro i 105 kontra. Kontra tabata partidonan di koalishon VVD, D66 i ChristenUni, meskos tambe e frakshonnan derechista.

Moshon:

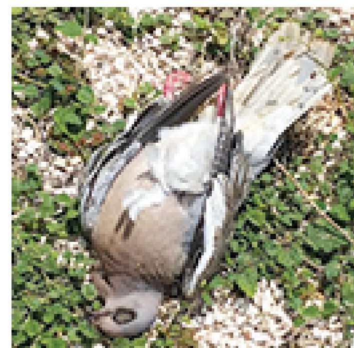
Konstatando ku segun artíkulo 20 di konstitushon hulandes, gobièrnu ta karga responsabilidat pa siguridat di eksistensia pa poblashon di hulandesnan ku no por proveé den e eksistensia i ku pa lei ta reglá pa tin derecho riba kompensashon di gobièrnu, konstantando ku ya for 2016 mas ku 40 porshento di kas na Boneiru, St. Eustatius i Saba, mester keda kla ku un entrada leu bou di e kostonan nesesario, ta suplika gobièrnu pa introdusí un mínimo sosial igual ku Hulanda a base e kostonan nesesario di eksistensia pa e islanan.

Kachó i para venená









Habitante di un kas den área di Nieuw Amsterdam a yega kas haña su kachó morto den kurá. Tambe tabatin algun para morto. E habitante ta sospechá ku a venená su kachó debí ku a kachó ta agresivo i di mes e paranan ku a bin kome den kurá tambe a muri.

Eksitoso dia habrí na LVV























Djadumingu un bia mas tabata un eksitoso dia habrí na servisio di agrikultura, krio di bestia i peska, LVV. Kantidat di hende pa kumpra kos, duna bestia kuminda, kumpra mata, sosialisá ku hende ku tin hopi tempu sin mira i mas. Hopi oportunidat tabatin riba tereno na LVV. Músika tabata bibu di un agrupashon musikal krioyo i DJ. Algun potrèt ta ilustrá un parti di e ambiente na LVV djadumingu.









Kandela grandi ayera tardi

KRALENDIJK – Un kandela grandi i feros djadumingu tardi, na kaida di anochi, a kousa basta inkonveniensia i konsternashon den área di Tera Kòrá. BONERIANO a komprondé ku e kandela a surgi na un sitio kaminda tin basta outo bieu.

Unidatnan di Brantwer tabata hopi lihé na e sitio pa paga e kandela, ku tabata produsí hopi huma. Nan a logra dominá e kandela despues di basta esfuerso.

Miembronan di Krus Kòrá tambe a mobilisá, pasando na kasnan pa atvertí habitantenan pa sera nan kas, pasobra e huma ta kontené sustansianan tóksiko.









DI DIESSINKU DJADUMINGU SIKLO C

Promé Lektura : Deuteronomio 30, 10-14
Salmo : Salmo 69, 13. 16. 29-30. 32-33, 35a. 36
Di dos Lektura : Koloso 1, 15-20
Evangelio : Lukas 10, 25-37

E parabel di e bon samaritano ku nos ta lesa awe den e evangelio di San Lukas ta pone bon kla pa nos kon nos mester biba en konkreto e lei di karidat, e amor pa Dios i pa nos rumannan.

Ta masha fásil papia di karidat i awe, pa medio di e evangelisashon ku nos ta hasi ku frekuensia, mas ku nunka ta papia di e birtut aki. Pero ningun hende ta duda ku nos ta kore peliger di keda den esaki: den palabra, den masha bunita palabra.

Pa konvensé nos di ku no ta sufisiente papia ni proklamá e palabra loke nos ta aseptá pa medio di fe, pa proba nos ku karidat i amor di Dios ta algu mas ku poesia, Hesus a kontestá un eksperto di Lei ku tabata ripití manera un berdadero maestro e teksto di e mandamentu di amor: "Bo ta korekto. Hasi e kosnan aki i lo bo biba". O sea, ku no ta sufisiente sa, ni prediká, ni siña. Mester aktua, hasi, praktiká obranan di amor i di mizerikòrdia, pasobra di lo kontrario nos lo no tin "bida", kier men, bida eterno di kua Kristu a papia asina tantu bia. I pa lo no keda ningun duda di kon praktiká e promé mandamentu, Hesus ta usa un historia imaginario, un figura fásil ku kualke persona por komprondé, pa poko konosementu ku e por tin: E ta usa e parabel di e bon samaritano.

E kaminda di Herusalèm pa Yerikó tabata masha peligroso, pasobra e tabata rondoná di seru i seritunan i tabatin hopi kueba i bògt den kua ladronnan tabata skonde fásil. Un pober biahero a bira nan víktima. Nan a herid'é i a hòrta tur loke e tabatin huntu kuné. A para riba e mesun kaminda un saserdote, kende su profeshon tabata e sirbishi di Dios, i un levita, di e òrdu saserdotal di Israel, hopi familiarisá, por lo tantu, ku e tèmpel. Pero ni esun ni e otro a hasi kaso di e pober heridá, sino únikamente un strañero, konsiderá ademas pa e hudiunan komo pagano, un samaritano despresiá.

Hesus a kontestá den e forma aki e eksperto di Lei su pregunta: "Ken ta mi próhimo?" Despues di a kont'é e parabel, Hesus ta puntra e eksperto: "Kual di nan tres a parse bo di a komportá su mes komo próhimo di esun ku a kai den man di e bandidunan?" Pues klaro, kua e lo tabata ta? Esun ku a praktiká mizerikòrdia. E ora ei a bini e aplikashon di e siñansa :

"Abo bai i hasi meskos".

E saserdote ku a pasa bai riba kaminda ta sirbi nos di ehèmpel pa sa ku karidat no ta siensia, ni profeshon. Tampoko e ta fe, maske nan mester bai huntu. Karidat ta un aktividat perma-nente di bondat, di amor i sirbishi. Ta base di bida di e kristian i sin dje, manera San Pablo bisa, nos ta "manera klòk ku ta bati". E levita, ku manera nan ta bisa ta "hende di Iglesia", ta pasa sin preokupá ku esun infelis heridá ku ta bentá kant'i kaminda , ta figura di e kristiannan kómodo di ayera i di awe ku ta kere ku nan ta kumpli ku Dios bayendo Iglesia de bes en kuando i tirando algun sèn den skalchi di e kolèkt di djadumingu.

Dilanti di e saserdote i e pagano di e parabel, dilanti "esnan puru" ku no ke praktiká loke nan ta siña, ta e aktitut di e bon hende, ku bon mirá no tabata bai tèmpel hopi bia ni tabata hasi manifestashon di fe, pero ku tabata sa di tene kompashon na tempu di su próhimo.

Kristu ta aklará di mihó manera e idea di próhimo. Próhimo, manera E ta siña nos, no ta únikamente otronan. Próhimo kier men "esun serka " i esun ku ta aserká esun tin mester, ku amor i desinteres, manera e samaritano a hasi, ta al fin i kabo, mas próhimo ku tur.

Bida moderno, prinsipal bida di nos siudatnan, ta manera un kaminda di Yeriko, kaminda no falta ladronnan. Nan ta hòrta di mil manera. Tambe nan ta mata di mil manera. Prensa, sine, radio i prinsipalmente televishon, pornografia kombèrtí den nogoshi sushi, ta hòrta inosensia di nos muchanan i hóbennan i ta mata nan alma na edat trempan ku di otro forma lo por ta ehèmpel di birtutnan bunita.

Tambe ta hòrta di mil manera ora ta falta ku hustisia, eksplotando e trahadó, gañando e konsumidó, hasiendo esun pober mas pober mediante ganashi inhustu.

I riba tur esaki, e violensia ku ta surgi den nos sosiedat, violensia ku ta ser alimentá pa haraganería i di degradashon di bisionan manera droga o abuso di sèks.



Konsenshi di e kristian, si e ta di bèrdat, ta biba intrankil dilanti tal pikánan ku ta sklama na shelu i ta provoká e hustisia dibino. Pero no basta ku e intrankilidat. Tin ku sali na yudansa di esun ku tin mester. Mester praktiká karidat den su diferente formanan. Tin ku kura e heridanan di kurpa o spiritual di esnan ku a ser gòlpiá riba e kaminda aki di Yériko ku ta e mundu riba kua nos ta biba.

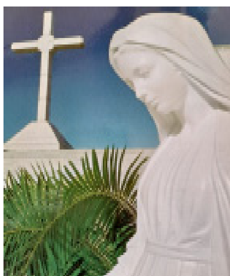
For di Tèstamènt Bieu, Señor ta spièrta nos ku e mandamentu di karidat pa e próhimo ta mashá serka di nos: den nos kurason. I den Tèstamènt Nobo, Kristu, "primogénito di tur kriatura", a siña nos e moda di ward'é. Si nos ta su disipelnan, laga nos hasi loke E ta bisa nos. Asina den mundu lo tin mas amor i mas speransa.

INVITASHON

Un invitashon na bo pa bin resa rosario
Fecha: 10 yüli 2022
Lugá: Seru di Orashon
Ora: 6:00 pm

Mama Maria ta warda bo!
Kòrsou tin mester di bo orashon

Yunan di Maria Auxiliadora



Por abri mannan na ora di resa Nos Tata den misa?

Valdemar de Vaux



Durante misa, despues di konsagrashon, e asamblea ta resa ku e saserdote e Nos Tata. Algun persona ta hasié abriendo mannan: kiko e gesto akí ta nifiká i kiko e masal ta bisa al respekto?

E misal ta un buki presis i abrí. Pa regulá e ritonan di Misa, ademas di e tekstonan pronunsiá pa e selebrante i e asamblea, e buki litúrgiko ta kontené rúbrikanan. E indikashonnan akí ta permití nos na sa kiko kada un mester hasi segun e sirkunstansianan.

Pero liturgia ta, manera henter Revelashon, enkarná i ta pesei ta eksistí zonanan shinishi. Òf mihó, posibel adaptashonnan p'asina ku e gestonan i palabranan di e Misa sea komprendé pa tur hende, den un tempu i den un lugá.

Asina ta proponé **vários fórmula** pa momentonan determiná di misa, relahamentu outorisá segun e kultura i fielnan ku e saserdote ta trese kuné.

I despues di e momentonan ei di kua no ta bisa nada. Esaki ta e kaso di Nos Tata, den kurason di e Misa.

Despues di e Plegaria Eukaristia, konkluí ku e doksologia ("Pa medio di djE, huntu kuné i den djE"), e asamblea ta bisa – ku e saserdote ku ta presidí- e orashon «ku Hesus a siña nos».

E epígrafenan ta indiká ku e saserdote mester abri e mannan, pero no ta bisa nada tokante mannan di fielnan. Sin embargo, algun persona tambe ta abri nan…

Tur esnan batisá ta "saserdote"

Litúrgikamente, e signo akí di mannan abri pa ku shelu di parti di e saserdote ta e **mediashon asendente.** E selebrante ta usa e gesto akí ora e ta resa na Dios na nòmber di fielnan, komo un vínkulo entre tera i shelu.

En kambio, imponé mannan, ke men, ekstendé nan ku e palmanan abou, ta un signo di mediashon pa ku abou. E ora ei e saserdote ta esun pa kua Dios ta bendishoná su pueblo.

Komo ku e misal no ta bisa nada, nada ta stroba ku e fielnan ta abri mannan den e momento di Nos Tata.

Hasiendo esaki nan ta mustra ku e orashon ku nan ta resa ta un pregunta na tata i tur esnan batisá ta, , "saserdote", ke men, mediador entre Dios i hendenan.

E dimenshon akí a ser suprayá di manera diferente promé ku e reforma litúrgiko di 1969. Den e Misa di San Pío V, e saserdote ta bisa e Nos Tata su so i pues e ta bira su palmanan pa ku shelu. Ei ta destaká e saserdosio ministerial, mas ku e saserdosio boutismal.

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

Buriku komo medio di transporte

Buriku a hunga un ròl hopi importante den historia di Boneiru komo medio di transporte tantu pa hende komo karga. Hende tabata transportá nan mes riba sia montá riba lomba di buriku. Tambe tabata ankra barí di palu (vat) i latanan ku awa riba lomba dje animalnan aki. Tambe sa usa alefá, ku ta bini di 'halve vat'. MitarTambe sa laga buriku hala garoshi, manera por mira riba e foto aki.

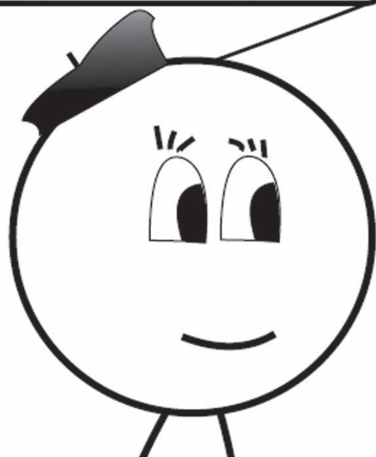
De ezel als transportmiddel

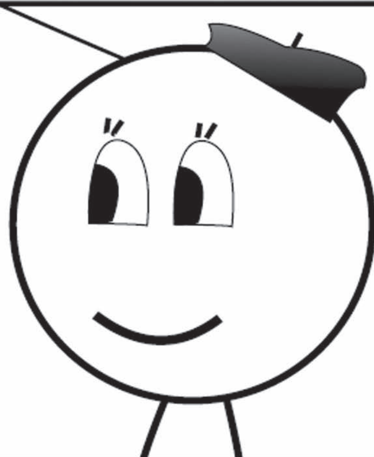
De ezel heeft een belangrijke rol gespeeld in de geschiedenis van Bonaire. Mensen werden vervoerd op een zadel gemonteerd op de rug van een ezel. Ook werden grote blikken, vaten of halve vaten (alefá in het Papiaments) geankerd op de rug van het dier. Er werden ook karren gemaakt om door de ezel te woden getrokken, zoals op de foto is te zien.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, nan di ku Win su webunan ta dushi.

Awèl sí. mi no ta kere ku nan ta gaña, pasobra ata Win sin webu ei. Rekinan ta blo bashí.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Kolaborashon intensivo entre SCS i SHS

SABA – Direktivanan di Sacred Heart School (SHS) i Saba Comprehensive School (SCS), a disidí pa intensivá nan kolaborashon pa hasi algun kambio ku mester kontribuí na mehorashon den futuro pa e kalidat di edukashon na Saba. Desde firmamentu di e di dos agènda edukashonal na 2017, a bini ku e idea pa haña direktiva di skol primario Stiching Katholiek Onderwijs Saba (SKOSaba) i e direktiva di skol sekundario Saba Educational Foundation (SEF), pa traha mas serka di otro.

Siman pasá despues di diferente reunion entre e dos direktivanan, a informá gerente di e dos skolnan ku ámbos skol a bai di kuerdo pa traha pa dilanti pa un struktura di edukashon nobo ku ta supervisá e skolnan. Entrante promé di ougùstùs a apuntá e prinsipal di SCS, Anton Hermans, komo direktor ehekutivo pa ámbos skol.

Huntu ku direktor di SHS i direktor di SCS, e lo traha pa mehorá e kalidat di edukashon di ámbos skol.

E direktivanan di skol lo monitòr i supervisá e tim nobo. “Nos tin hopi interes i reto ku nos mester traha ariba, manera renobashon i ekspanshon di ámbos skol, siguridat i reto pa siña i ambiente di trabou pa studiantenan i gerente i tambe oumentá partisipashon di mayor den edukashon di nan yu,” Hermans a indiká.

E struktura di supervishon nobo lo konsistí di un direktiva di sinku miembro, dos pa kada skol i un presidente independiente. Anteriormente e luna akí e tesorero di SEF despues di aña aña di servisio dediká a baha. E dos direktivanan a bai di akuerdo pa buska un tesorero nobo pa ámbos skol komo un otro paso pa traha huntu.

"E benefisio pa traha huntu ta nifiká tambe kompartí sierto servisio huntu, manera rekurso humano i finansa,” presidente di SKOSaba, Jonathan Johnson, a bisa. E direktivanan lo aktualisá miembronan di staf empleá na SKOSaba òf SEF na inisio di e aña akadémiko nobo 2022-2023, kon e asuntunan ta andando.

Saba ta sera sentro di tèst

SABA – Gezaghebber di Saba, Jonathan Johnson, durante un aktualisashon di Covid-19 djabièrnè, a anunsiá ku e sentro di tèst na The Bottom ta sera entrante djaluna 18 di yüli. Entrante e fecha akí tèst lo tuma lugá na Saba Cares Hospital.

“Komo ku mundu i region ta moviendo pa dilanti ku eliminashon di tèst rekerí i otro medida di Covid-19, Saba tambe resientemente a bai bèk na bahamentu di su medidanan i a eliminá rekisitonan di entrada,” Johnson a indiká. P‘esei a disidí di hasi e siguiente paso, loke ta trasladá e sentro di tèst di Covid-19 pa Saba Cares, entrante djaluna próksimo.

E sentro di tèst di Covid-19 a habri promé di mei 2021. Den un aña di operashon, e tim di aporte di Covid-19 a kondusí riba 13 mil tèst, aportando e isla su pólisa manera entre otro medida spesial di tèst, karentena, isolashon i rastreo di kontakto.

“E protokòlnan riguroso a detektá mas di 640 kaso positivo. Komo ku Covid-19 ta moviendo di pandemia pa endémiko, no ta nesesario mas pa tin un tim dediká i fasilidat separá pa hasi tèst. Departamento di Salubridat Públiko lo sigui vigilá e number di kaso aktivo i reportá esakinan,” Johnson a bisa.

Gezaghebber Johnson ta rekordá e komunidat ku responsabilidat personal ta keda na òrdu di dia. Esaki ta nifiká e responsabilidat pa akudí na Saba Cares i keda kas momentu ku ta sinti malu, e responsabilidat pa keda al tantu di bakuna i tuma kontakto ku e telefòn di bakuna den kaso di pregunta. E responsabilidat pa tene distansia momentu ku ta malu pa protehá esnan ku ta mas vulnerabel.

Statia ta kuminsá eliminá kabritu di kaya

STATIA – Djaluna a kuminsá eliminá animal di kaya na St. Eustatius. Ta trata aki di den kareda di 14 mil kabritu ku ta forma un plaga, nan no ta kome solamente tur loke ta krese, pero ta okashoná tambe eroshon dor di kua situashonnan peligroso por originá pa habitantenan di e isla.

Habitantenan di St. Eustatius pa hopi aña tin reklamo tokante e nivel di daño ku animalnan di kaya ta kousa. E siman aki nan lo sinti algun alivio. Tiramentu di animalnan di kaya a kuminsá djaluna 11 di yüli komo esfuerso di gobièrnu pa kumpli ku lei pa eliminá e bestianan aki na Statia.



Eliminashon di animalnan di kaya ta kuminsá den zona urbano, ku fokùs prinsipalmente riba seru, inisiando ku kabritu i baka den e fase inisial. “Manera ta konosí, animalnan di kaya ta kousa problema pa hopi aña i nan ta trese peliger. Sí nos no intervení i kumpli ku lei, nos ta literalmente destruyendo nos isla pa futuro generashon,” komisario di gobièrnu Claudia Toet, a revelá e siman aki.

Tin aproksimadamente 14 mil kabritu di kaya ta move liber riba e isla, adishonalmente di esnan ku ta será den kurá. Durante añanan e animalnan akí a bin ta kousa daño ilimitá na agrikultura, paisahe i medioambiente. Adishonalmente na eroshon ku ta hasi daño na ref di koral, tin un impakto grandi riba biodiversidat marino i terestre riba e isla loke ta afektá turismo i desaroyo di ekonomia. E animalnan aki ta trese peliger tambe pa tráfiko i ta kousa daño na propiedat privá. E komunidat ta sinti e daño den diferente aspekto, for di perspektiva finansiero, e animalnan a destruí kurá di e habitantenan. Durante añanan tambe nos a mira ku e vegetashon ta sufriendo. Nos ta serka di e punto kardinal, direktor di ekonomia i naturalesa, Anthony Reid, a bisa. Kunukeronan a bin ta mandando karta pa duna nan e oportunidat pa hiba nan animalnan na lugá seif.

Tambe a plania reunion ku kunukeronan pa diskutí un programa di agrikultura sostenibel.

Segun ministerio di Finansa:

Entrada di impuesto den 2022 te ainda ta kasi 150 mion florin mas ku 2021

WILLEMSTAD.- Ministerio di Finansa ta duna di konosé ku pa e promé 5 luna di 2022 a kobra 146.9 Naf mas na impuesto ku den e mesun periodo na 2021. Banda di esei e ta mas ku 89.3 mion Naf ku loke a presupuestá. Pa e periodo di mei 2022 entrada di impuesto ta 23.7 mion Naf mas ku presupuestá.

Ministerio di Finansa a traha un 'managementrapportage' pa e luna di mei 2022. Den e reportahe ta inkluí entrada di luna di mei via di loke nan ta yama "Vogelvlucht". E entradanan di impuesto tabata presupuestá riba un montante di 78.3 mion, pero a realisá un montante di 102 mion; ku ta nifiká un oumento di algu mas ku 30 porshento.

Den e reportahe ministerio di Finansa ta splika ku riba e volúmen di negoshinan, esta OB, a haña 44.0 mion, miéntras ku a presupuestá 36,5 mion. Loke ta nifiká un entrada adishonal di 7.5 mion. Pa loke ta OZB tin un suma adishonal di entrada di 22.7 mion. Pa loke ta OB, ta importante menshoná ku di 44.0 mion na entrada, e suma di entrada mas grandi ta relashoná ku e asina yama



"lopende verplichtingen", esta 30.1 mion di pago den deklarashonnan mensual i 11,8 mion rekoudá pa duana den impuesto di importashon. Ku esaki Minister ta indiká ku no ta trata di un efekto di un bia di e Areglo di saneamentu òf di kobransa di debenan bieu di impuesto pero entrada adishonal struktural. Den kaso di OZB, si ta trata di kobransa di debenan bieu, manera ta konosí den último lunanan a manda kobra añanan 2019 te ku 2022.

Servisio di impuesto (inspekshon, ontvanger i Sbab) ta trahando duru pa eliminá e retrasonan atministrativo i oumentá e kumplimentu di impuesto i e kalidat di servisio a base di ophetivonan akordá ku ministerio di Finansa. Serka duana tambe por opservá un oumento di entrada di OB pa importashon. Outoridatnan di impuesto ta informá mensualmente riba entrada i e logronan di e ophetivonan. Segun ministerio di Finansa e informe aki ta keda hasí públiko den kuadro di transparensia i responsabilisá na pueblo.

Garashi di 'Golf-trolley' a pega kandela

WILLEMSTAD--Sentral di Polis riba djadumingu a risibí informashon ku na e garashi ku ta pertenesé na e kancha di gòlf na Blue Bay, abitantenan a tende un eksploshon i despues a mira kandela na e garashi.

Mesora a dirigí polis i brantwer na e sitio.

Na yegada di e unidatnan, a kuminsá ku pagamentu di e kandela, pero no por a evitá ku alrededor di 50 'golf-trolley' a keda kompletamente destruí dor di e kandela. E kaso ta den investigashon.

Pikòp konfiská pa ponementu di 'fever'

WILLEMSTAD--Durante di patruya den oranan di mardugá di djadumingu 10 di yüli 2022, un unidat polisial a tuma nota ku den Lindberghweg, tabatin un pikòp ku tabata poniendo 'fever'. Mesora e unidat aki a tuma akshon i a para esaki. Polis a konfiská e pikòp i ku un kran a hib'e warda di polis, na unda ta bai kontinuá ku e investigashon korespondiente.

Un bia mas polis ke kòrda tur esnan ku ta pone 'fever' ku polis ta konfiská e vehíkulonan aki i huntu ku Ministerio Públiko lo enkaminá e trayekto pa e vehíkulonan aki bini na disposishon di estado, di manera ku entre otro nan por keda destruí.

Gobièrno a inisiá trayekto pa sektor di turismo





WILLEMSTAD— Siman pasá gobièrno di Kòrsou a kuminsá ku un trayekto pa kursonan den e sektor di turismo i e promé dia di registrashon pa kursonan a kana bon. Mirando e desaroyonan aktual kaminda tin falta di personanan prepará pa laborá den sektor di turismo, Gobièrnu di Kòrsou a pone fondonan disponibel pa riba término kòrtiku inisiá diferente training pa prepará personanan pa por yena e vakaturanan.

E personanan ku a akudí riba e promé dia di registrashon por a inskribí pa un di e kursonan ku ta bai start próksimamente kual ta: kokí, weiter, bartènder i housekeeping.

Ademas, riba e promé dia di registrashon a tuma lugá firmamentu ofisial di e akuerdo di ehekushon pa e programa di training ku ta bai start. E akuerdo a keda firmá pa Minister di Desaroyo Ekonómiko sr. Ruisandro Cijntje huntu ku sr. Hugo Clarinda, direktor athunto di Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB). E firmamentu a tuma lugá den presensia di kolega minister sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia enkargá ku Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar, sra. Zulaika Mook (MEO), sra. Maria-Helena Seferina-Rojas (CHATA) i sr. Zeno Circkens (CRA).

SV Athene ku 1 oro, 2 brons na Kòrsou fin di siman pasá

KRALENDIJK--E klup di atletismo SV Athene, fin di siman pasá a logra medaya di oro i bròns den kompetensianan di Trupial Classic 2022 na Kòrsou.

Nan a regresá kas ku un medaya di oro i 2 bròns.

Niki Knevel a logra medaya di oro pa Bula leu 3.39m i bròns riba 400M den U11 ku un temou di 1.18,67. Dejean Francees U20 a logra medaya di bròns riba 200M ku e tempu di 22,91 sec. SV Athene a representá nos isla dignamente ku 16 alteta i 5 coach durante Trupial Classic na Kòrsou fin di siman pasá 8 i 9 yüli 2022. SV Athene a partisipá na e di 30 aña di Trupial Classic 2022. Trupial Classic a keda honrá ku presensia di e siguiente paisnan pa e kompetensianan;

- Sürnam.
- República Dominicana.
- Sint Maarten.
- Hulanda.
- Aruba.
- Curacao.
- Bonaire.

SV Athene ta súmamente orguyoso di tur 16 atleta ku a partisipá. Mayoria di e atletanan ta nobo den e deporte di atletismo. Apesar di e kompetensianan fuerte di e delegashonnan, vários di nos atletanan a sa di posishoná nan mes den tòp 10 di nan kategoria. Esaki ta un siguransa ku e deporte di atletismo ta bibu i tin hopi potensial pa futuro.

SV Athene ta gradisí kada atleta, mayornan i instansianan pa nan konfiansa den e klup di atletismo aki i ku por sigui konta ku nan sosten pa huntu yega na e meta deseá.

"SV Athene on Our way to Olympics".





Ku e partido SV Uruguay i SV Real Rincon

Kampionato 2022 di futbòl ta sigui djárason awó

KRALENDIJK--Despues di e partido di futbòl djabièrnè último entre e ekiponan SV Vespo i SV Juventus, partido ku SV Vespo a golia SV Juventus 15-1, e kampionato ta sigui djárason awó 13 di yüli 2022, esaki ku otro partido di e kampionato den su fase final di e kampionato regular promé ku Buèlta Seis.

Pa djárason awó e ekiponan SV Uruguay di Antriòl Pariba i e kampionnan di SV Real Rincon di Rincon ta topa otro den e buèlta regular di e kampionato.

E ekiponan aki ta bini di viktoria di nan último partido den e kampionato.

SV Uruguay a bini di viktoria di 3-1 riba SV Vitesse di Antriòl Pabou, e ekipo di SV Real Rincon di viktoria di 3-0 riba e peruanonan di Arriba Perú, un viktoria pa difolt.

Pa loke ta e ekiponan aki, SV Real Rincon ya a klasifiká, SV Uruguay tin 14 punto, loke ta nifiká ku un viktoria ta seya su klasifikashon pa Buèlta Seis.

E partido aki ta primintí di bira otro tremendo partido die kamponato ku dos ekipo tratando na demostrá nivel haltu di futbòl na e fanatikada di e deporte rei futbòl den e partido awe nochi.

Despues di e partido aki a keda solamente dos partido mas di e kampionato regular e siman aki, unu djaweps, e otro djabièrnè awó.

Djaweps ta enfrentá otro e ekiponan Young Boys i Atl.Flamingo, djabièrnè ta enfrentá otro e ekiponan ATC di Tera Kòrá i SV Vespo di Rincon buskando klasifikashon.

Éksito na e ekiponan den e kampionato regular den su fase final.

Sakrifisio di Misa pa Nazario i Ròy

KRALENDIJK--E dos konosido kanadónan den e kaminata internashonal anual 4-daagse di Nijmegen Hulanda ku ta Nazario Alberto i Ròy Martines, ta biaha djabièrnè awó 15 di yüli pa Hulanda. Nan ta un bia mas den e 4daagse di Nijmegen ku ta tuma lugá di 19 pa 22 di yüli 2022. Relashoná ku esaki pa pidi Bon Dios su Bendishon pa tur kos bai bon ku nan durante 4-daagse 2022, djaweps awó 14 di yüli 2022 pa 7:30 na Misa di Antriòl, lo tin un Santu Sakrifisio di Misa pa pidi protekshon di Kreador pa nan. Ta pidi tur konosí, amigunan i kanadónan di nos isla pa asistí na e Santu Sakrifisio di Misa aki. Nos ta deseá Nazario i Ròi tur klase di éksito den e 4-daagse aya na Hulanda di 19 pa 22 di yüli 2022.

DEPORTE

Destrukshon na Stadion di Rincon

KRALENDIJK -- Mas i mas portanan di kamerin den stadion di Rincon ta bai atras. FFB mes no ta hasi nada pa frena e situashon. No ta anti sosial, sino sierto di e hungadónan di futbòl mes ta destruí e loke nan ku a krea na Stadion Antonio Trenidad. Ta kos pa e hungadónan mes, pero poko-poko ta destruí tur kos na e stadion. Parse ku niun hende no por stòp e situashon.

Ta di sinta mira i sigui gasta sèn, (kisas tin hopi tòg). Na lugá di bai dilanti, ta keda machiká.

Potrèt ku hendenan preokupá a saka den stadion na Rincon i tabata riba facebook. Esaki ta pa mustra kon e desaroyo di futbòl boneriano ta.





ARUBA

Gastonan di personal den gobierno ta sigui baha

ORANJESTAD -- Gobierno di Aruba den ultimo añanan a bin ta bahando gasto di personal di Gobierno. Esey ta e total di gasto di salario di tur esnan cu ta traha den Gobiero. Na aña 2018, a presenta e plan "Beleidsplan Verlaging Personeelskosten" BVP, plan di maneho pa reduci gasto di personal. Por ehempel, ta stimula hendenan pa bay cu VUT, ora hende baha cu pensioen, no ta yena su vacatura, contractnan cu vence, no lo wordo prolonga, etc.

E unico aspecto di e BVP cu no por a wordo introduci ta pa elimina e 'periodieke verhoging' ya cu pa esaki mester yega na consensus cu sindicatonan. Mirando tur otro tema den discusion cu sindicatonan, no a haya un momento oportuno pa cuminsa delibera riba esaki.

IMF ta aplica un otro norma. IMF ta mira e norma di 10% di GDP y ta recomenda paisnan manera Aruba pa no surpasa esey. Aruba ta practicamente den cumplimento cu e norma aki tambe. Pues un otro confirmacion cu e BVP ta funciona. E unico instancia cu nos tin diferencia di opinion cu ne, ta CAFT. CAFT ta di opinion cu mester mantene e recorte di 12.6%. Pa CAFT, e suma real di gasto na 2021, 418 miyon, mester ta e base y pa 2022 mester baha bou e 418 miyon. Aki nos tin un diferencia di opinion fundamental cu CAFT. Pasobra e recorte di 12.6% no ta permanente. E ta temporal, y empleadonan di Gobierno y fundacionnan tin derecho di haya nan salario completo bek cierto momento. E punto aki ta un di e 13 recomendacionnan di CAFT: pa NO duna empleadonan publico nan placa bek. Esaki ta un ponencia cu Aruba lo no acepta. Gobierno a tuma nota cu algun sindicato y principalmente oposicion tambe ta atacando Gobierno cu no ta cumpli cu e BVP. Manera por mira den e tabel, Gobierno ta cumpliendo cu BVP y e gastonan ta bahando. Minister President ta raporta riba e BVP cada aña den e Jaarverslag, y Minister di Finansas ta raporta na Parlamento y CAFT cada kwartaal den e uitvoeringsrapportages. Ta importante pa tur hende tin e informacion aki, y pone e desaroyo aki den contexto.

E problema di gasto di personal a sali for di man bou di Gabinetenan Eman. Nan a tuma cantidad di persona den servicio. Desde cu Gabinete Wever-Croes ta na mando, e gastonan di personal a baha so.

Minister President actual ta traha cu 21 hende, siendo cu tempo cu sr. Mike Eman tabata Minister President, e tabata tin 447 persona ta traha p'e so. Esey a causa desconfiansa cu Hulanda, y e Gobierno aki poco poco ta purba gana e confiansa bek, cu transparencia y cu determinacion.

No por duna informacion tanten investigacion no ta cla

Investigacion Arubahuis no ta cla ainda

ORANJESTAD -- Premier Evelyn Wever-Croes ta informa cu e proceso encuanto e investigacion di Arubahuis no ta finalisa ainda. Y den e fase aki Minister President a wordo recomenda pa no duna informacion, pasobra si duna informacion, por perhudica e investigacion. Manera ta conoci ta Premier Evelyn Wever-Croes mes a pidi Centrale Accountantsdienst (CAD) pa haci investigacion ora el'a wordo informa cu por tin asuntonan administrativo di Arubahuis cu no a cana manera mester ta. A amplia e investigacion durante ultimo lunanan, y mesora a cuminsa introduci e cambionan necesario pa tin claridad den e asunto.

Aworaki e investigacion ta andando ainda. Ora e ta cla Gobierno lo duna mas informacion y por comenta mas di e contenido di e investigacion. "Mi ta compronde cu parlamentarionan tin hopi interes den e caso aki. Ami tambe. Pero mi no kier pa nada bay malo den e investigacion, y p'esey awor no ta prudente pa bisa nada pasobra no kier daña e investigacion. Asina cu e ta posibel, mi lo informa Parlamento di Aruba", Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce. Arubahuis ta un instituto hopi importante pa Aruba. Arubahuis ta e representacion di Aruba na Hulanda y na Europa. Pa e motibo aki tur atencion ta awor riba e reorganisacion di Arubahuis pa converti e instituto den un organisacion moderno pa cumpli cu e demanda di informacion y servicio den nos comunidad.



Un biaha mas problema cu rapport di Psikiatra

Mester busca psikiatra di Corsou pa yuda

ORANJESTAD -- Henter e aña'ki Corte a bin ta confronta problema cu retraso di cierto casonan, debi na rapport di Psikiatra no ta keda cla. E caso di matamento di Sayuri Petronia, den cual tin dos hoben menor di edad envolvi, tres biaha mester a pospone tratamento di e caso pa motibo cu a lubida di pida rapport psikiatrico, despues na dos ocasion e rapport no a keda cla. Y awor cu e rapport a keda cla y cu e tratamento a sigui, Hues a dicidi di habri e caso di nobo.

E motibo ta cu e rapport cu e psikiatra a entrega su contenido ta laga hopi di desea. E no ta yuda Hues cu nada pa por uza den su sentencia. Hues a dicidi di pone Izaak Principaal su nomber riba lista di caso diabierna mainta. Pero e motibo ta cu e no por a yega na tuma un decision di su caso. En realidad e sentencia aki mester ta otro siman diabierna, hunto cu su amigo Celaira.

Tratamento a tuma luga dos siman pasa, unda un di e acusacionnan mas serio ta asesinato di Sayuri Petronia di 19 aña. Un hecho cu a tuma luga ora cu nan tres tabata hunto na cas di Principaal. Hues a splica cu el a tuma un decision den caso di Principaal y e no a haya necesario pa perde tempo y warda cu esaki te otro siman. E magistrado a splica e acusado cu repasando e dossier el a yega na e conclusion e no ta bon informa pa yega na un decision. "Ta bo mesun bon mi tin cu habri tratamento di e caso aki bek," el a splica e acusado di 17 aña kende tabata na KIA scuchando kico a pasa.

Principaal y e mucha homber Celaire ta amigo y ta envolvi den un serie di delitonan grave cometi, manera atras y drive by shooting, y e asesinato di Sayuri. Fiscal a pidi pa husga e hoben di 17 aña aki como adulto y impone un castigo di 11 aña.

Pa yega na un decision, Hues a splica e hoben e mester conclui si e delitonan ta legalmente y convincentemente proba, pero tambe cu e acusado ta culpabel di e delitonan, esta si e ta responsabel pa e delitonan cometi. E mester dicidi, mirando su edad, si e ta wordo huzga a base di ley di adulto of di hubentud (cu ta conta pa acusadonan te cu 24 aña). Pero tambe si e ta sinta e castigo, of ta haya TBS.

Den e caso aki a haya rapport di Psycholoog cu tabata uno amplio y bon documenta. Asina a conclui cu e tin un antisociale persoonlijkheidsstoornis. Un persona asina ta cambia di animo continuamente y su relacionnan ta instabil. E pensamento, sentimento y comportacion ta impredecibel. Esaki ta haci cu nan ta impulsivo y inkieto. Nan mes no por haci mucho na esaki: e ta parti di e malesa. Tambe e ta sufri di ADHD: Personanan asina tin problema pa pone atencion na cosnan, tin un actitud cu nan ta actua sin pensa di kico e resultado lo ta y ta demasiado activo. E ta haya cu e no por wordo poni completamente responsabel pa su actonan y ta conseha pa huzge a base di ley di adulto.

E rapport psikiatrico si a laga hopi di desea. E rapport ta bisa cu e ta completamente responsabel. Pero den e rapport no a analisa e problemanan di conducta cu e Psycholoog a constata den e acusado. E ta bisa pa no dun'e TBS, pasobra e tabata consciente di loke el a haci. Pero e no a motiva pakico el a conclui esaki. Asina el a haci mas sugerencia pa ora di duna un castigo pero no ta duna un splicacion detaya.

Hues a bisa e acusado cu e lo bay apunta un psikiatra di Corsou pa traha un rapport completo di e caso di e hoben Principaal di 17 aña. Lo haci uzo di uno diferente. Dia 26 di augustus e caso lo ta dilanti un biaha mas Pro Forma. E ora lo dicidi si ta cera tratamento di e caso y pasa pa sentencia.



E caso di matamento di Sayuri Petronia, den cual tin dos hoben menor di edad envolvi tres biaha mester a pospone tratamento di e caso pa motibo cu a lubida di pida rapport psikiatrico, despues na dos ocasion e rapport no a keda cla.

Aproba unanimamente den Parlamento di Aruba

Registro obligatorio di ultimo beneficiario di compania y trusts

ORANJESTAD -- Recientemente Parlamento di Aruba a trata e 'ontwerp-Landsverordening tot wijziging van de Handelsregisterverordening en de Landsverordening voorkoming en bestrijding, witwassen en terrorismefinanciering', pa introduci e obligacion pa e ultimo beneficiario di companianan wordo registra na Camara di Comercio.



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a contesta e pregunta y preocupacionnan cu a ser treci padilanti door di miembronan di ambos oposicion y coalicion, entre otro riba tereno di privacy di e UBO. Minister Wever a splica cu a tene cuenta cu mayoria recomendacion di Raad van Advies den e concepto di ley cu a wordo entrega na Parlamento na maart ultimo.

Un 'ultimate beneficial owner' of UBO ta e persona ('natuurlijk persoon') cu ta e doño berdadero di un empresa. Meta di e registracion aki ta pa logra transparencia den informacion tocante companianan. Autoridadnan financiero mester sa na cada momento y di forma detaya ken ta UBO di un compania. Cu e informacion aki por controla cu un compania no ta wordo uza pa crimennan financiero. Cu introduccion di e ley aki ta sigura cu Aruba ta sigui cumpli cu recomendacionnan di e Financial Action Task Force (FATF) cual ta un instancia internacional cu ta monitorea actividadnan criminal di labamento di placa y financiamento di terorismo y proliferacion.

"Mundo moderno ta rekeri leynan moderno cu por adapta na e complexidad di cierto materia. Compliance cu exigencianan internacional na e momento aki ta bayendo bon danki na Banco Central di Aruba cu ta hiba un maneho di control estricto. Sinembargo mester keda update nos leynan pa keda cumpli cu normanan internacional y no duna espacio pa crimennan financiero manera labamento di placa, financiamento di terorismo y proliferacion tuma lugar" – minister Wever.

Minister Wever ta gradici e parlamentarionan pa nan participacion activo y pa a aproba e concepto di ley aki di forma unanime.

Homber ta nenga di a obliga su amante tene relacion bruto cune

ORANJESTAD -- Na inicio di luna di januari un señora a entrega keho contra su expartner. Ta manera un caha di pandora a habri di loke tabata sosode den e relacion entre e denunciante y su amante, kende ta casa cu dos yiu. E acusacionnan contra dje ta violacion sexual, maltrato pisa y menasa.

Despues cu e denuncia a wordo haci, recherchenan a bay interoga varios persona, entre otro tata y mama, kendenan a conta di e miedo cu semper nan yiu tabatin di e homber.

E mama a bisa cu e tin asina miedo di e homber cu ni su yiu e ta bay busca na scol. E mester hacie of otro hende.

Na confirmacion di e yiu di e denunciante e tata a mira su man tur blauw.

El a bay cerca dje despues na cas y el a conta cu e homber ta maltrat'e, esey ta causa di e marcanan. Pero e tata a declara cu el a mir'e nervioso y cada rato ta saca un potret cu e tabata manda pa un persona. E declaracion aki, mas otronan ta hinca den e procesverbaal. E acusado ta Belmont Benjamin Piternella.

E homber aki y e muhe tabatin dos aña di relacion, aunke cu e homber ta casa. Pero ta parce cu tur partido tabata sa di otro, inclusive e casa di e acusado. Esaki pasobra e matrimonio tin un relacion habri cu otro, esta nan por haci kico cu nan kier.

Tur cos lo a cuminsa bon te ora cu a yega na un separacion den luna di januari ultimo y aki, segun e denuncia haci pa e amante.

El a sinti miedo cu e homber por hacie algo, aunke ta e homber a kibra e relacion pasobra e ta bisa cu e muhe tabata gañe.

Como cu e tabatin miedo pa e homber, pa tur loke e tabata haci cune den e dos añanan y a fada, el a dicidi di bay haci denuncia. Un denuncia cu el a hala atras riba dje, pasobra el a bisa cu tabata bou presion di su famia el a haci denuncia.

Pero den e keho entrega na januari el a duna un declaracion amplio con e homber aki tabata maltrat'e, viol'e te scheur su parti patras pa cual e mester a bay hospital ya cu e tabata sangra masha hopi. Tabata e casa di e acusado mes a hiba e amante hospital.

E maltratonan tabata tuma luga cu tur sorto di obheto, inclusive slang diki di wasmashin, rancamento di cabey, el a pone e muhe bebe su pishi, a mar'e na cabuya riba cama, a pone para sunu contra muraya y a pone un loop di arma mey mey di su wowonan. E amante mester raporta cerca dje cada 15 minuut cu potret of ubicacion di unda e tabata.

Tambe e homber a pone tatuahe rond curpa di e amante, skirbiendo su nomber y mensahenan manera cu e ta doño di dje. Hasta na su partinan intimo.

Tur cos pero tur cos e muhe a bisa el a laga e homber haci cune pasobra e tabatin miedo di dje y e homber a bis'e cu e mester wordo castiga pasobra el a gañe. Pero e amante, segun OM pa miedo, a hala atras riba su denuncia y a bisa cu el a gaña.

A pidi tur hende disculpa. Ta berdad cu e cosnan a sosode, pero eseynan tabata pasobra e tabata merece e castigo pasobra e no a papia berdad.

El a bisa cu enberdad nan tin un palabracion cu si e gaña, e homber tin derecho di castigue y esey ta loke a pasa.

Den Corte, hasta el a pidi e acusado y e casa disculpa y a bisa cu e stima e homber, y e kier pa wordo poni den libertad.

Fiscal a bisa cu esaki ta tipico di victimanan cu tin miedo. Ta haci un denuncia y hala atras despues.

E homber mes a admiti cu e cosnan a pasa y tambe a bisa cu berdad tin biaha cosnan a bay mucho leu. Fiscal a bisa e homber cu e no tin motibo pa lague bay. AL contrario, e ta hay'e culpabel y ta kere cu e mester haya castigo di seis aña.

Dia 29 di juli tin sentencia den e caso aki.

Accidente serio entre Kia Sportage y brommer na Cumana

Oranjestad -- Diabierna anochi polis y ambulance a bay poco pariba di rotonde di Cumana, pa ta exacto na e t-kruising cu ta bay pa Meiveld. Eynan a sosode un accidente entre auto cu brommer. Kia Sportage y brommer Na yegada polis y ambulance ta topa un Kia Sportage y na banda drechi un brommer benta. Ariba e brommer tawata tin dos hoben, di cual uno a segun nos a compronde a resulta seriamente herida. E tabata esun manehando e brommer. Na e sitio nos por Nissan AD Wagon a dal contra un baranca na Sero Janchi, chauffeur a bandona e sitio Accidente serio entre Kia Sportage y brommer na Cumana a compronde cu e brommer cu e dos hobennan tawata bayendo rotonde Cumana, momento cu nan a hayanan confronta cu e Kia Sportage.

E Kia Sportage lo a bay bira na su man robes pa e drenta e caya cu ta bay sali na Meiveld. Eynan ta unda e impacto a tuma luga. Por a scucha cu e manehador di e brommer cu ta esun seriamente herida tawata grita di dolor den e ambulance, y un rato despues di a stabilisa e motociclista a sali cu urgencia direccion Hospitaal.

Investigacion

E caminda a permanece cera pa basta rato, unda cu a solicita pa departamento tecnico di polis y tambe polis di trafico cu mester a haci su investigacion. Slachtofferhulp a wordo poni na altura pa bay Hospitaal.

Nissan AD Wagon a dal contra un baranca na Sero Janchi, chauffeur a bandona e sitio

ORANJESTAD -- Diasabra atardi den careda di 4'or polis a bay pura ariba e crusada di Sero Janchi cu Paraguana, eynan un auto a dal contra un baranca y e persona lo tawata herida.

Esaki a sosode despues di a tuma un bocht grandi.

Nissan AD Wagon

Na yegada polisnan a wordo informa di algun testigo cu despues cu e homber a dal contra un baranca te move a baha cana bay.

E homber tawata burachi y hunto cu ne e la pasa man pa su boter y a cana bay nort. Ambulance y polis na prome instante no a logra localisa e chauffeur, ambulance a continua su caminda. Algun rato despues polisnan a logra haya e chauffeur y a detene, takelwagen mester a wordo pidi pa bay cu e Nissan Ad.

Entrada hudicial

ORANJESTAD - Diabierna anochi laat a tuma un entrada hudicial na un cas situa ariba Avenida Milo Croes. Mucho detayes no por a haya e momento ey.

Por a compronde cu lo tawata trata di Project Team Drugspanden. Hunto cu e agentenan tawata tin un representante di Ministerio Publico. E team tawata para pafo di e cas y despues di algun rato a drenta, unda cu a cuminsa cu ristamento den full e cas. Departamento tecnico di polis tambe a wordo pidi. No ta conoci si tabata tin detencion y tampoco ta conoci si a haya droga. Den mayoria di e casonan aki e modus operandi ta bendemento di Cocaina y Piedra.

Kawaiah a paga boet di 25 mil y caso ta cera

ORANJESTAD -- Riba 22 di juni ultimo a detene A.A. Kawaiah riba sospecho di falsificacion y di a realiza actonan den cuido medico en contra di Ley di Calidad den Cuido Medico (Landsverordening Kwaliteit in de Gezondheidszorg). El a keda deteni ocho dia y a wordo poni den libertad despues. Ministerio Publico a cera e caso penal contra A.A. Kawaiah cu un multa. El a paga e suma maximo di 25.000 florin. Si lo a yega asina leu cu a hiba A.A. Kawaiah dilanti Corte, e lo a posiblemente haya un castigo den forma di trabao pa comunidad y/of un multa. Segun Ministerio Publico, pagando e suma maximo ta cuadra cu e seriedad di e hechonan y un caso penal no ta necesario mas. Kawaiah tin basta aña trahando na Aruba pa cual a cuestiona cu nunca a regla su situacion, pero tampoco a stop'e di traha, te cu recientemente.

Mantenshon di fèrf ta importante



KRALENDIJK—Fin di siman di BonDoet, un potrèt manera esaki ta hopi mirá.

Hopi ta esnan ku ta tene kuashi den man hasiendo trabou boluntario. Trabou di mantenshon, mester ta segun e momentu nesesario.

Fin di siman pasá, 2 amigu tabata fèrf ku fèrf di zeta, loke hopi hopi hende no ta gusta mashá. Un trabou ku mester ta bon hasí, si no e muraya den e kaso aki, ta keda inkorekto. Fèrf di zeta ta rekerí mas atenshon ku esun di awa. Anto si bo no paga bon tinu, momentu e trabou finalisá, e parti di frega kurpa kita fèrf ta fastioso, ora ta trata fèrf di zeta.

E hòmbernan tabata fèrf ku hopi smak na Zozo Ranch, pa tene e lugá na òrdu.

Fin di siman di distraishon





Un reportero di BONERIANO a topa algun persona distrayendo fin di siman pasá. Sigur despues di un siman di trabou, awor kombiná ku fakansi di skol, un salida anochi ta na su lugá. Sea ku famia òf ku konosí, e ta relahá e mente.